

**vtech**<sup>®</sup>

Manuel d'utilisation

## Le manège des découvertes



© 2004 VTech  
Imprimé en Chine  
91-02085-003 (法)



**Chers parents,**

*Chez VTech®, nous sommes persuadés que nos enfants sont notre avenir. C'est pourquoi tous nos jeux sont conçus de manière à inciter Bébé à découvrir le monde qui l'entoure.*

*Toute la technologie et le sens de la pédagogie VTech® sont mis au service du développement de l'enfant : la découverte de son corps, sa relation au monde, le plaisir d'apprendre en jouant.*

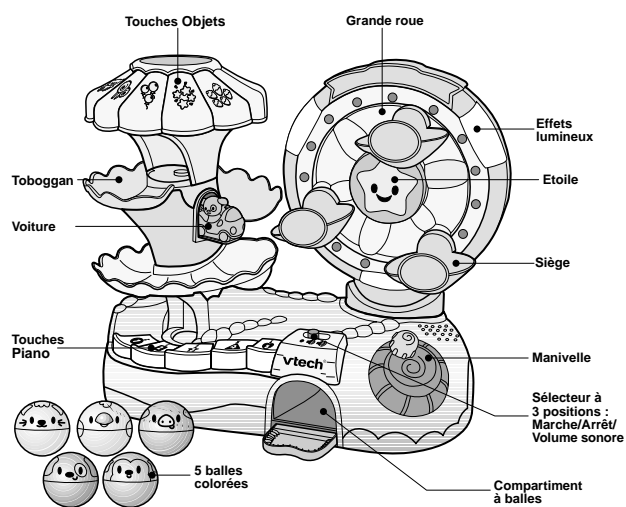
*Chez VTech®, nous nous engageons à tout faire pour que nos enfants grandissent dans les meilleures conditions et abordent l'avenir en toute confiance.*



## INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir **Le manège des découvertes** de **VTech®**. Félicitations !

Ce manège musical et lumineux et ses cinq balles magiques réservent plein de surprises à Bébé. Bébé peut faire glisser les balles le long du toboggan magique, faire tourner la Grande roue, pianoter sur les touches lumineuses... **Le manège des découvertes** reconnaît la balle qui a été introduite et actionne l'un des 5 thèmes éducatifs : Couleurs, Chiffres, Formes, Sons et Musique. La balle pourra dévaler tout le toboggan ou passer du toboggan à un siège de la Grande roue grâce à un passage magique... 5 touches **Objets** colorées déclenchent des phrases, des effets sonores et des mélodies.



## CONTENU DE LA BOITE

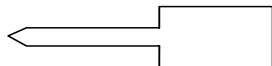
1. Le manège des découvertes
2. 5 balles colorées
3. Un manuel d'utilisation

**Important :** pour la sécurité de l'enfant, se débarrasser de tous les produits d'emballage, tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches et étiquettes. Ils ne font pas partie du jouet.

## 1. ALIMENTATION

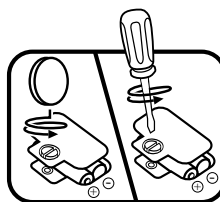
### 1.1. MODE DEMO

Veuillez vous assurer que la languette plastique du mode **Démo**, située sous le jouet, a bien été retirée lors du déballage. Si ce n'est pas le cas, retirer cette languette plastique pour une utilisation normale du jeu.



### 1.2. INSTALLATION DES PILES

1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que **Le manège des découvertes** est éteint.
2. Ouvrir le compartiment à piles situé sous **Le manège des découvertes**.
3. Insérer 2 piles LR6/AA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles.
4. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles.



### 1.3. MISE EN GARDE

Nous vous recommandons l'utilisation exclusive de piles alcalines pour des performances maximales. Nous déconseillons l'usage d'accumulateurs, appelés aussi piles rechargeables, car ils n'offrent pas la puissance requise.

- Ne pas mélanger différents types de piles ou d'accumulateurs.
- Seules des piles du type recommandé dans le paragraphe précédent doivent être utilisées.
- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et -.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le -).
- Ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec d'autres usagés.
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.
- Enlever les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.

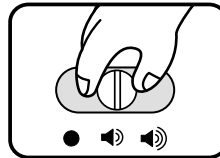
- Notes :**
- **Le manège des découvertes** se met en veille automatiquement après quelques minutes de non-utilisation. Pour réactiver **Le manège des découvertes**, appuyer sur n'importe quelle touche.
  - En cas d'affaiblissement du niveau sonore ou d'arrêt des fonctions électroniques, éteindre le jeu plus de 15 secondes, puis le remettre en marche. Si le dysfonctionnement persiste, changer l'ensemble des piles avant réutilisation.
  - La face intérieure du couvercle du compartiment à piles peut être munie d'une petite bande de mousse. Celle-ci permet un meilleur maintien des piles. Le compartiment à piles devra être soigneusement fermé pour éviter que de très jeunes enfants aient accès à cette bande de mousse (risque d'étouffement s'ils la portent à la bouche ou aux narines).
  - Afin de préserver l'environnement, **VTech®** vous recommande de déposer vos piles usagées dans les containers et points de collecte prévus à cet effet (de plus en plus de magasins et de grandes surfaces en disposent).



## 2. POUR COMMENCER A JOUER...

### 1. MARCHE/ARRET/VOLUME SONORE

Déplacer le sélecteur à 3 positions situé au-dessus du compartiment à balles pour démarrer **Le manège des découvertes** et régler le volume sonore. **Le manège des découvertes** émet une mélodie et une chanson. Les lumières clignotent en rythme avec la musique.



- Pour ajuster le volume sonore, placer le curseur sur ( 🔊 ) pour l'augmenter ou sur ( 🔇 ) pour le baisser.
- Pour éteindre **Le manège des découvertes**, placer le curseur sur la position Arrêt.

### 2. 5 MODES DE JEU

Les 5 modes de jeu sont les modes **couleurs, chiffres, formes, sons** et **musique**. Insérer une balle pour choisir un mode.

### 3. COMPARTIMENT A BALLES

Lorsque Bébé ne joue pas avec les balles, il peut les déposer dans leur compartiment de rangement afin de ne pas les égarer.

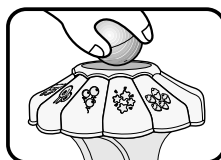
Pour commencer à jouer...

6

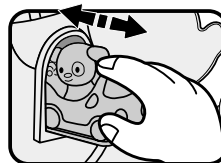
### 3. ACTIVITES

#### A. MODE COULEURS

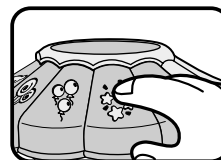
1. Insérer la balle rouge dans le trou en haut du **manège des découvertes** pour activer le mode **Couleur** et entendre "Regarde les couleurs de l'arc-en-ciel" ou "Est-ce que tu vois l'arc-en-ciel ?"



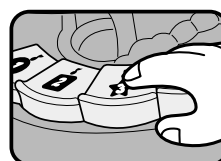
2. Faire glisser la voiture au milieu du toboggan pour stopper la descente de la balle, la faire tomber dans un des 3 sièges de la Grande roue et entendre la phrase : "Prêt pour un tour de manège ?" Relever la voiture pour permettre à la balle de dévaler tout le toboggan.



3. Appuyer sur les touches **Objets** pour entendre le nom des objets ainsi que leur couleur respective.



4. Appuyer sur les touches **Piano** pour entendre le nom de leur couleur respective.

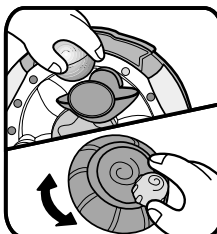




5. Appuyer sur l'étoile au centre de la Grande roue pour entendre la phrase "Est-ce que tu vois l'arc-en-ciel ?"

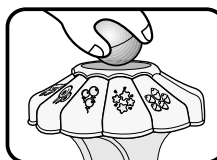


6. Mettre les balles dans les sièges de la Grande roue et faire tourner la Grande roue grâce à la manivelle. Bébé entend alors des petites mélodies et des phrases amusantes comme "C'est rigolo !", "J'ai la tête qui tourne !" ou "Merci pour ce tour de manège".

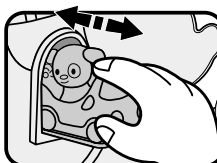


## B. MODE CHIFFRES

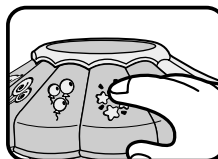
1. Insérer la balle orange dans le trou en haut du **manège des découvertes** pour activer le mode **Chiffres** et entendre " Si on comptait ?" ou "Sais-tu compter jusqu'à 5 ?"



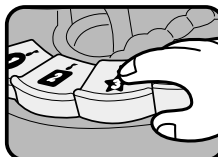
2. Faire glisser la voiture au milieu du toboggan pour stopper la descente de la balle, la faire tomber dans un des 3 sièges de la Grande roue et entendre la phrase : "2 tickets s'il vous plaît". Relever la voiture pour permettre à la balle de dévaler tout le toboggan.



3. Appuyer sur les touches **Objets** pour entendre le nom des objets ainsi que leur nombre respectif.



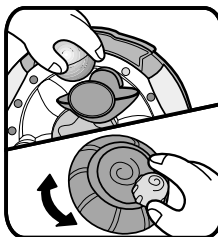
4. Appuyer sur les touches **Piano** pour entendre les 5 premiers chiffres.



5. Appuyer sur l'étoile au centre de la Grande roue pour entendre la phrase "Sais-tu compter jusqu'à 5 ?"

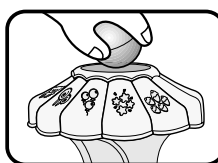


6. Mettre les balles dans les sièges de la Grande roue et faire tourner la Grande roue grâce à la manivelle. Bébé entend alors des petites mélodies et des phrases amusantes comme "C'est rigolo !", "J'ai la tête qui tourne !" ou "Merci pour ce tour de manège".

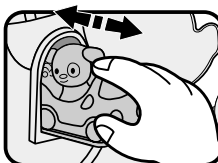


### C. MODE FORMES

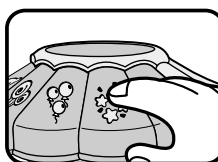
1. Insérer la balle jaune dans le trou en haut du **manège des découvertes** pour activer le mode **Formes** et entendre "Je suis une balle ronde, regarde-moi rouler !" ou "Regarde toutes ces formes !"



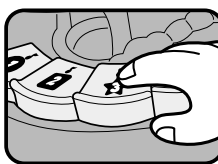
2. Faire glisser la voiture au milieu du toboggan pour stopper la descente de la balle, la faire tomber dans un des 3 sièges de la Grande roue et entendre la phrase : "Amuse-toi bien !" Relever la voiture pour permettre à la balle de dévaler tout le toboggan.



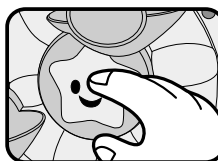
3. Appuyer sur les touches **Objets** pour entendre des phrases amusantes à propos des objets.



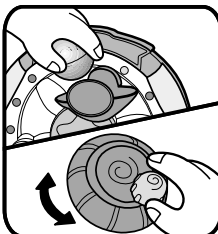
4. Appuyer sur les touches **Piano** pour entendre le nom de 5 formes : rond, carré, triangle, étoile, cœur.



5. Appuyer sur l'étoile au centre de la Grande roue pour entendre la phrase "Regarde toutes ces formes !"

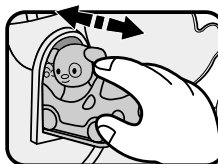
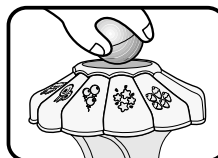


6. Mettre les balles dans les sièges de la Grande roue et faire tourner la Grande roue grâce à la manivelle. Bébé entend alors des petites mélodies, une chanson et des phrases amusantes comme "C'est rigolo !", "Merci pour ce tour de manège" ou "Un tour de grande roue ?"

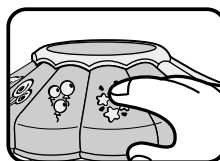


#### D. MODE SONS

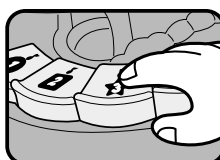
1. Insérer la balle verte dans le trou en haut du **manège des découvertes** pour activer le mode **Sons** et entendre "Ecoute ces sons rigolos" suivi d'un petit effet sonore amusant.
2. Faire glisser la voiture au milieu du toboggan pour stopper la descente de la balle, la faire tomber dans un des 3 sièges de la Grande roue et entendre un son rigolo. Relever la voiture pour permettre à la balle de dévaler tout le toboggan.



3. Appuyer sur les touches **Objets** pour entendre des petits effets sonores amusants.



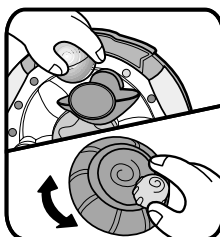
4. Appuyer sur les touches **Piano** pour entendre des notes de musique. On entend successivement Do, Ré, Mi, Fa et Sol.



5. Appuyer sur l'étoile au centre de la Grande roue pour entendre un son rigolo.

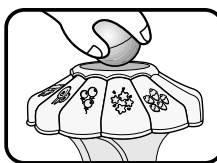


6. Mettre les balles dans les sièges de la Grande roue et faire tourner la Grande roue grâce à la manivelle. Bébé entend alors des sons rigolos et des phrases amusantes comme "C'est rigolo !", "J'ai la tête qui tourne !" ou "Merci pour ce tour de manège".

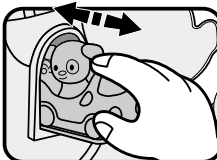


## E. MODE MUSIQUE

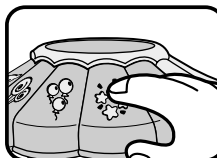
1. Insérer la balle violette dans le trou en haut du **manège des découvertes** pour activer le mode **Musique** et entendre la phrase "Chante avec moi !" suivie d'une chanson. Les lumières clignotent en rythme avec les sons.



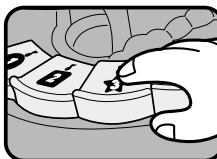
2. Faire glisser la voiture au milieu du toboggan pour stopper la descente de la balle, la faire tomber dans un des 3 sièges de la Grande roue et entendre la phrase : "Prêt pour un tour de manège ?" Relever la voiture pour permettre à la balle de dévaler tout le toboggan.



3. Appuyer sur les touches **Objets** pour entendre diverses mélodies.



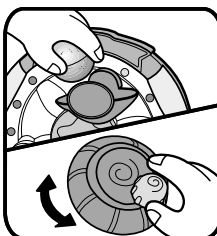
4. Appuyer sur les touches **Piano** pour entendre des mélodies jouées note après note. L'enfant peut jouer la mélodie au rythme auquel il le souhaite.



5. Appuyer sur l'étoile au centre de la Grande roue pour entendre une mélodie.



6. Mettre les balles dans les sièges de la Grande roue et faire tourner la Grande roue grâce à la manivelle. Bébé entend alors des mélodies et des phrases amusantes comme "C'est rigolo !", "J'ai la tête qui tourne !" ou "Merci pour ce tour de manège". L'enfant peut moduler la vitesse des mélodies grâce à la manivelle. Tourner doucement la manivelle pour que la mélodie soit jouée lentement et la tourner plus vite pour que la mélodie soit jouée rapidement.



## 4. ENTRETIEN

- Pour nettoyer **Le manège des découvertes**, utiliser un linge légèrement humide.
- Éviter toute exposition prolongée du **manège des découvertes** au soleil ou à toute autre source de chaleur.
- Entreposer **Le manège des découvertes** et son contenu dans un endroit sec.
- Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures.

## 5. GARANTIE

*Valable pour la France, la Belgique et la Suisse francophones.  
Pour le Canada, veuillez vous référer à la carte de garantie séparée.*

Merci d'avoir choisi un jouet **VTech**<sup>®</sup>. Nous espérons qu'il vous donnera toute satisfaction.

Tous nos jeux sont fabriqués dans nos usines avec le plus grand soin et subissent des contrôles qualité rigoureux avant leur commercialisation. Il arrive cependant qu'un produit comporte une anomalie ou tombe en panne. C'est pourquoi - sans préjudice de la garantie légale - nous garantissons tous nos produits pendant **1 an** à partir de leur date d'achat.

1. En sus de la garantie légale, le produit détaillé dans cette notice est couvert par une garantie **VTech**<sup>®</sup> de 1 an - pièces et main-d'œuvre - contre tout défaut de fabrication. La durée de 1 an court à partir de la date d'achat du produit.
2. La garantie **VTech**<sup>®</sup> ne pourra s'appliquer en cas de panne liée à une mauvaise utilisation du jeu (jeu démonté, pièces arrachées, connecteur d'un accessoire forcé, utilisation d'un adaptateur ou de piles non recommandés par **VTech**<sup>®</sup>, écran ou pièces endommagés suite à la chute du jouet...).
3. Si votre produit est défectueux, merci de bien vouloir nous le retourner par la Poste en **recommandé sans accusé de réception** à l'adresse indiquée ci-dessous (vous pouvez aussi le retourner à votre magasin, qui nous le fera parvenir) :  
SAV VTech - VTech Electronics Europe SA - 2/6, rue du Château d'eau - BP 55 - 78362 Montesson Cedex - France
4. Nous vous demandons de joindre au colis :
  - une preuve d'achat lisible (ticket de caisse ou facture du jouet) mentionnant le prix et la date d'achat ;
  - un courrier sur lequel vous noterez l'anomalie constatée ainsi que vos coordonnées écrites en lettres capitales (nom, adresse et n° de téléphone).



5. Nous nous engageons à réparer ou à échanger votre produit le plus rapidement possible, sous réserve que l'anomalie constatée par nos services soit couverte par la garantie.
6. Nous vous renverrons le produit par la Poste à votre domicile (frais de port à notre charge pour la France et la Belgique. Pour les autres pays, contactez notre service consommateurs).
7. En cas de défectuosité liée à une utilisation anormale du jouet, ou en cas d'absence de preuve d'achat valide, nous vous proposerons un devis pour réparation ou échange.

## 6. SERVICE CONSOMMATEURS

Pour toute question sur nos jeux, leur fonctionnement, leurs accessoires ou pour obtenir des informations complémentaires au sujet de la garantie, contactez notre service consommateurs :

### **Pour la France, la Suisse et la Belgique francophones :**

Service consommateurs VTech  
VTech Electronics Europe SA  
2/6, rue du Château-d'Eau - BP 55  
78362 Montesson Cedex  
FRANCE

**Email :** [vtech\\_conseil@vtech.com](mailto:vtech_conseil@vtech.com)

**Tél. :** 0 820 06 3000 (0,12 € /min)

**De Suisse et de Belgique :** 00 33 1 30 09 88 00

### **Pour le Canada :**

VTECH Electronics Canada Ltd  
Suite 103  
5407 Eglinton Avenue  
West Etobicoke,  
Ontario M9C 5K6, Canada  
Tél. : 1 877 352 8697